

مدت امتحان: ۷۵ دقیقه		بودجه‌بندی: درس‌های ۱ و ۲	سؤالات امتحانی نیمسال اول درس عربی
نمونه سوالات گردآوری شده از سراسر کشور		پایه یازدهم – دوره متوسطه دوم	
ردیف	نمره	آزمون ۱ عربی	
۶۳۴	۱	<p>۱- ترجم الكلمات التي تحتها خط:</p> <p>(تهران، شاهد، ۱۴۰۲)</p> <p>(اصفهان، محمد شفیعی، ۱۴۰۲)</p> <p>(رشت، اندیشه‌های شریف، ۱۴۰۱)</p> <p>(رشت، اندیشه‌های شریف، ۱۴۰۱)</p>	<p>الف) (من يَتَوَكَّلُ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسِيبٌ).</p> <p>ب) مَنْ يُحَاوِلُ كَثِيرًا يَصِلُ إِلَى هَدْفَهُ.</p> <p>ج) (إِنْ تَتَقَوَّلُ اللَّهُ يَجْعَلُ لَكُمْ فُرْقَانًا)</p> <p>د) بَئْسَ الاسم الفسوق بعد الإيمان.</p>
۶۳۵	۰/۵	<p>۲- عَيْنُ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَرَادَتَيْنِ وَ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَتَيْنِ: (كلمات زائدتان)</p> <p>«رَحِيقَةً / تَبَجيْل / سَكَّةً / غَالِيَةً / إِحْتِرَام / نَفْعًّا»</p> <p>..... ≠ =</p>	
۶۳۶	۰/۵	<p>۳- عَيْنُ الْكَلِمَةِ الْأَغْرِيَةِ فِي الْمَعْنَى:</p> <p>أَحْسَن ○ أَخْضَر ○ أَفْضَل ○ أَهْمَ ○</p> <p>الْمَتَذَلِّة ○ الْمَدْرَسَة ○ الْمَوْعِظَة ○ الْمَكْتَبَة ○</p>	<p>الف) أَهْمَ ○</p> <p>ب) الْمَكْتَبَة ○</p>
۶۳۷	۰/۵	<p>۴- أَكْتُبُ الْمُفَرَّدَأَوِ الْجَمْعَ لِلْكَلِمَتَيْنِ:</p> <p>ب) لُحُوم:</p> <p>الف) كَبِيرَة:</p>	
۶۳۸	۴/۵	<p>۵- ترجم الجمل التالية إلى الفارسية:</p> <p>(ارومیه، صومای برادوست، تلاش هورسین، ۱۴۰۰)</p> <p>(مهر، امام محمد باقر (ع)، ۱۴۰۲)</p> <p>(اصفهان، محمد شفیعی، ۱۴۰۲)</p> <p>(كرج، خیام، ۱۴۰۰)</p> <p>(همانگ کشوری، غائبین خرداد، ۱۴۰۲)</p> <p>(اصفهان، دکتر محمد شفیعی، ۱۴۰۰)</p>	<p>الف) (أَيُحِبُّ أَحَدُكُمْ أَنْ يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مِيتًا فَكَهْتُمُوهُ وَ اتَّقُوا اللَّهُ)</p> <p>ب) لا تَهْمِسْ إِلَى زَمِيلِكَ حِينَمَا يُدَرِّسُ مُعْلِمُكَ وَ يَكْتُبُ عَلَى السَّبُورَةِ.</p> <p>ج) قطْعُ كَلَامِ الْمَعْلَمِ وَ سِيقَهُ بِكَلَامِهِ أَمْرُ قَبِيْحٍ وَ عَلَى التَّلَمِيْذِ أَنْ يَصْبِرَ حَتَّى يَفْرُغُ مِنَ الْكَلَامِ.</p> <p>د) (وَ مَا تُقَدِّمُوا لِأَنفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ)</p> <p>ه) كشفُ أَسْرَارِ الْآخَرِينَ لِفَضْحِهِمِ مِنْ كَبَائِرِ الذَّنْوَبِ فِي مَكْتَبَنَا.</p> <p>و) مَنْ غَلَبَتْ شَهْوَتُهُ عَقْلَهُ فَهُوَ شُرٌّ مِنَ الْبَهَائِمِ.</p>
۶۳۹	۰/۵	<p>۶- انتخب الترجمة الصحيحة:</p> <p>(اصفهان، طالقانی، ۱۴۰۲)</p> <p>(بنجوره، نمونه دولتی ارمیتا مصلی نژاد، ۱۴۰۰)</p>	<p>الف) قد أَحْسَنَ هَذَا الرَّجُلُ إِلَى الْفَقَرَاءِ كَثِيرًا.</p> <p>۱) این مرد به فقیران بسیار نیکی کرده است. ○</p> <p>۲) این مرد به نیازمندان بسیار نیکی می‌کند. ○</p> <p>ب) مَنْ لَا يَسْتَمِعَ إِلَى الدَّرْسِ جَيْدًا يَرْسُبُ فِي الْامْتِحَانِ.</p> <p>۱) کسی که درس را خوب نمی‌شنود در امتحان قبول نمی‌شود. ○</p> <p>۲) هر کس به خوبی به درس گوش ندهد در امتحان مردود می‌شود. ○</p>

٧- كمل الفراغات في الترجمة الفارسية:

الف) أسعارنا تختلف حسب النوعيات.

ما بر أساس فرق مى كند.

ب) أَلْفَ عَدْدُ مِنَ الْعُلَمَاءِ كُتُبًا فِي مَجَالَاتِ التَّرْبِيةِ وَالتَّعْلِيمِ.

تعدادی از دانشمندان کتاب‌هایی را در تعلیم و تربیت

ج) (وَ جَادَلُهُمْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ يَمْنُ ضَلًّا عَنْ سَبِيلِهِ)

و با روشنی که نیکوتر است با آنان قطعاً پورودگارت نسبت به کسی که از راهش داناتر است.

٨- عَيْنَ نَوْعَ الْأَفْعَالِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ:

الف) أَيْتُهَا الْمُؤْمَنَاتِ إِجْتَنَبْنَ عَنْ كَبَائِرِ الذُّنُوبِ

ب) اشترَيْتُ الْيَوْمَ كِتَابًا

ج) قَبْلَ أَنْ يَمْتَلِئِ الْمَلْعُبُ مِنَ الْمُتَفَرِّجِينِ

٩- ترجم الأفعال التي تحتها خط:

لَعِبْ: بازی کرد / کلم: صحبت کرد / هَمْسَ: آهسته سخن گفت / أَقْبَحَ: قانع کرد / إِنْكَسَرَ: شکسته شد / إِنْتَعَ: سود برد

الف) الطَّلَابُ كَانُوا يَلْعَبُونَ فِي الْمَدْرَسَةِ

ب) كَلَمْتُنَ النَّاسَ عَلَى قَدْرِ عَقُولِهِمْ

ج) لَا تَهْمِسِي فِي الصَّفِّ

د) قَدْ يُقْبِعُهُمُ الْمُدْرِسُ

هـ) سَتَنْكَسِرُ الرُّجَاجُ

و) عَالَمُ يَنْفَعُ النَّاسُ بِعِلْمِهِ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ عَابِدٍ

١٠- عَيْنَ اسْمَ التَّفْضِيلِ فِي هَاتِينَ الْعَبَارَتَيْنِ وَ اكْتُبْ تَرْجِمَةَ اسْمِ التَّفْضِيلِ فَقْطَ:

الف) الغيبة هي من أهم أسباب قطع التواصل.

ب) قد يكون بين الناس من هو أحسن منا.

١١- عَيْنَ اسْمَ الْمَكَانِ فِي هَذِهِ الْعَبَارَةِ وَ اكْتُبْ تَرْجِمَتَهُ فَقْطَ:

ذهبتنا يوم الجمعة إلى المطعم الذي يقع قرب بيتنا.

١٢- أكْتُبِ الْمَحَلَّ الْإِعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ:

الف) النَّاسُ أَعْدَاءُ ما جُهَلُوا.

ب) لَمَّا سَمِعَ الطَّالِبُ المشاغب إِنشَاءَ مهران، نَدَمَ عَلَى سُلُوكِهِ فِي الصَّفِّ.

٢	<p>١٣- عَيْنَ فعل الشرط في الجملة الأولى و جواب الشرط في الجملة الثانية ثم ترجم الجملتين:</p> <p>(زاهدان، حضرت ولی عصر (عج)، ١٤٠٠)</p> <p>(تهران، روشنگر ١٤٠٢، ١)</p> <p>الف) ما تَرْزَعُ فِي الدِّينِ تَحْصُدُهُ فِي الْآخِرَةِ.</p> <p>ب) إِنْ تُطْلِعُوا الْكِتَابَ الْمُفِيدَةَ وَتَعْمَلُوا بِمَا تَعْلَمُونَ فَأَتْمَ فَائِزُونَ.</p>	٦٤٦
٠/٢٥	<p>١٤- أَكْتُبُ العمليات الحسابية بأعداد:</p> <p>(تهران، سوده، ١٤٠٠)</p> <p>مئة تقسيم على يساوى عشرين. (خمسة - ستة - اثنين)</p>	٦٤٧
١	<p>١٥- عَيْنَ اسم الفاعل و اسم المفعول و اسم المبالغة و اسم التفضيل:</p> <p>(بروجرد، خوارزمي، ١٤٠٠)</p> <p>الف) لَا يَشْعُرُ الطَّلَابُ بِالضَّعْفِ عِنْدَ مُوَاجَهَةِ الْخَطَرِ.</p> <p>ب) أَنَا أَدْعُوكُمْ إِلَى الْعِزِيزِ الْغَفَارِ.</p> <p>ج) جاءَ النَّبِيُّ (ص) وَ نَوْرَ الدِّينِ الَّتِي كَانَتْ مَمْلُوَةً بِالشَّرِّ.</p>	٦٤٨
١/٥	<p>١٦- ضع في الدائرة العدد المناسب: (كلمتان زائدتان)</p> <p>(همدان، حجاب، ١٤٠٠)</p> <p>○ هي أن تذكر الآخرين بكلام خفي أو بإشارة.</p> <p>○ كلام خفي بين شخصين.</p> <p>○ سورة الأخلاق.</p> <p>○ الذي يضرُّ الطَّلَابَ وَ قَلِيلُ الْأَدَبِ.</p> <p>○ علم مطالعة المجتمعات الإنسانية.</p> <p>○ السعي لمعرفة أسرار الآخرين.</p> <p>○ علم الكيمياء</p> <p>○ علم الاجتماع</p> <p>○ الغيبة</p>	٦٤٩
١	<p>١٧- عَيْنَ الجملة الصحيحة و غير الصحيحة حسب الحقيقة و الواقع:</p> <p>(تبريز، قدسية، ١٤٠٠)</p> <p>الف) إِنَّ اللَّهَ يَنْهَا النَّاسَ عَنِ السُّخْرِيَّةِ مِنَ الْآخِرِينَ.</p> <p>(تهران، شاهد، ١٤٠١)</p> <p>ب) خَيْرٌ مِنَ الْخَيْرِ فَاعِلٌ وَ أَجْمَلُ مِنَ الْجَمِيلِ قَاتِلٌ.</p> <p>(تبريز، مشکاة، ١٤٠٠)</p> <p>ج) عَلَيْنَا أَنْ لَا نَذْكُرَ عِيوبَ النَّاسِ بِكَلَامٍ خَفِيٍّ أَوْ بِإِشَارَةٍ.</p> <p>(قم، حاج محمد ایزدی، ١٤٠٠)</p> <p>د) عِلْمُ الْأَحْيَاءِ عِلْمٌ مطالعةٌ خواصُّ الْعَنَاصِيرِ.</p>	٦٥٠
٠/٥	<p>١٨- رَتَّبِ الكلمات:</p> <p>(تهران، شاهد، ١٤٠٢)</p> <p>هذه / تومان / الفساتين / السعر / التّوعيات / يختلف / حسب ?</p> <p>بكم ?</p>	٦٥١
٢٠	<p>جع نمره</p> <p>موفق باشید</p>	

مدة امتحان: ٧٥ دقيقة		بودجه‌بندی: درس‌های ۱ و ۲	سؤالات امتحانی نیمسال اول درس عربی
نمونه سوالات گردآوری شده از سراسر کشور		پایه یازدهم - دوره متوسطه دوم	
نمره	آزمون ۲ عربی		ردیف
١	(کرج، بهارستان، ١٤٠٠) (قم، رایحه دانش، ١٤٠٢) (تهران، حلی ١٠، ١٤٠١)	١- ترجم الكلمات التي تحتها خط: الطالب المشاغب قد يسبق المعلم بالكلام. أَلْفَ عَدْدَ مِنَ الْعُلَمَاءِ كُتُبًا فِي مَجَالَاتِ التَّرَيِّيَّةِ وَالتَّعْلِيمِ. طَالِبٌ مُشَاغِبٌ يَهْمِسُ إِلَى الَّذِي جَنَبَهُ.	٦٥٢
٠/٥	(کرج، بهارستان، ١٤٠٠)	٢- أكتب في الفراغ الكلمتين المترادفتين والكلمتين المتضادتين: «كلمات زائدتان» «ضر - إثم - تبجيل - نفع - ذنب - دنا» ≠ =	٦٥٣
٠/٥	(بیرجند، آیت‌الله خامنه‌ای، ١٤٠٠)	٣- عین الكلمة الغريبة على حسب المطلوب منك: الف) على حسب المعنى التسليل ○ القميص ○ الفستان ○ السروال ○ ب) على حسب النوع خير ○ توأم ○ أقل ○ أعلى ○	٦٥٤
٠/٥	(کرج، خیام، ١٤٠٠)	٤- أكتب المفرد أو الجمع للكلمتين التاليتين: أعاظم: مطعم:	٦٥٥
٤/٥	(تهران، سرای دانش (فلسطین)، ١٤٠٠) (تهران، سرای دانش (فلسطین)، ١٤٠٠) (تبریز، اطهران، ١٤٠٠) (بیزد، درخشندۀ صراف، ١٤٠٠) (قم، ارمغان دانش، ١٤٠٠) (تهران، روشنگر، ١٤٠١) (تهران، رشد دختران، ١٤٠٠)	٥- ترجم الجمل التالية إلى الفارسية: الف) أكب العيب أن تعيب ما فيك مثله. ب) إذا تم العقل نقص الكلام. ج) لا تغتب لأن الغيبة تسبب قطع التواصل بين الأصدقاء والأقرباء وهي من كبار الذنوب. د) ولا تنازروا بالألقاب، بئس الاسم الفسوق بعد الإيمان هـ) (و من يتوكّل على الله فهو حسبه) و) سُئل رسول الله (ص): من أحب الناس إلى الله؟ قال أبغض الناس للناس. ز) التّجسس هو محاولة قبيحة لكشف أسرار الناس لفضحهم.	٦٥٦
٠/٥	(اصفهان، محمد شفیعی، ١٤٠٢) (تبریز، اطهران، ١٤٠٠)	٦- انتخِب الترجمة الصحيحة: الف) أَجْلُ النَّاسِ مَنْ يَنْشِئُ أَنفُسَنَا وَعَوْلَانَا. ١) کسی که جان‌ها و عقل‌هایمان را می‌سازد، مردم را گرامی می‌دارد. ○ ٢) گرانقدرترین مردم کسی است که جان‌ها و عقل‌هایمان را می‌سازد. ○ ب) بئس العمل تسمية الآخرين بالأسماء القبيحة. ١) بدکاری است نامیدن دیگران به نام‌های زشت. ○ ٢) صدا زدن دیگران با نام‌های زشت را ناپسند بدارید. ○	٦٥٧

١/٥	<p>(تألیفی)</p> <p>(بزد، درخشندۀ صراف، ۱۴۰۰)</p> <p>(قم، بلقیس برقعی، ۱۴۰۰)</p>	<p>- ۷- كُلُّ الفَرَاغَاتِ فِي التَّرْجِمَةِ الْفَارَسِيَّةِ:</p> <p>الف) مَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ إِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ.</p> <p>هر آنچه از خیر و نیکی خداوند به آن است.</p> <p>ب) تَصَحَّنَا الْآيَةُ الْأُولَى وَ تَقُولُ: لَا تَعْبُوَا الْآخِرِينَ.</p> <p>..... ما را نصیحت می کند و می گوید از دیگران</p> <p>ج) (وَ مَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمُهُ اللَّهُ</p> <p>و هر آنچه را از خوبی خدا آن را</p>	٦٥٨
٠/٧٥	<p>(قم، بلقیس برقعی، ۱۴۰۰)</p>	<p>- ٨- عَيْنَ نَوْعَ الْأَفْعَالِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ:</p> <p>الف) كَلِمَ النَّاسَ عَلَى قَدْرِ عُقُولِهِمْ.</p> <p>ب) (لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا)</p> <p>ج) يَسْتَخْدِمُ الْمَزَارِعُونَ شَجَرَةَ النَّفَرِ حَوْلَ الْمَزَارِعِ.</p>	٦٥٩
١/٥	<p>(تهران، خاتم، ۱۴۰۰)</p>	<p>- ٩- ترجم الكلمات التي تحتها خط:</p> <p>أنقذ: نجات داد / جالس: هم نشینی کرد / استخدما: به کار گرفت / انسحب: عقب نشینی کرد / ساعده: کمک کرد / حاول: تلاش کرد</p> <p>الف) أَنْقَذْتُ صَدِيقِي مِنَ الْفَرَقِ.</p> <p>ب) لَا تُجَالِسُوا الْأَشْرَارَ.</p> <p>ج) نَسْتَخْدِمُ هَذِهِ الْأَشْجَارَ لِحِمَايَةِ مَحَاصِيلِنَا.</p> <p>د) سَيَسْسَحُ الْأَعْدَاءُ عَنْ مَوَاضِعِهِمْ.</p> <p>ه) كُنْتُ أَسْاعِدُ أَصْدِقَائِي فِي الدَّرْسِ.</p> <p>و) حاولوا لِتَعْلِمِ الْعِلُومِ وَ الْفُنُونِ النَّافِعَةِ.</p>	٦٦٠
١/٧٥	<p>(کرج، خیام، ۱۴۰۰)</p>	<p>- ١٠- عَيْنَ اسْمَ الْمَفْعُولِ وَ اسْمَ التَّفضِيلِ وَ اسْمَ الْمَكَانِ فِي هَذِهِ الْعِبَارَةِ ثُمَّ تَرْجِمِ اسْمَ التَّفضِيلِ وَ اسْمَ الْمَكَانِ فَقَطَ:</p> <p>(بزد، درخشندۀ صراف، ۱۴۰۰)</p>	٦٦١
١	<p>(تبیز، امیر المؤمنین، ۱۴۰۰)</p>	<p>- ١١- أَكْتُبُ الْمَحَلَّ الْأَعْرَابِيًّا لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ:</p> <p>أَنْقَلَ شَيْءٍ فِي الْمِيزَانِ الْخُلُقُ الْحَسَنُ.</p> <p>إِنْ تَقْرَأَ إِشَاءَكَ أَمَامَ الطَّلَابِ فَسُوفَ يَسْبِيَ زَمِيلُكَ.</p>	٦٦٢
١/٥	<p>(یجنورد، علوم، ۱۴۰۰)</p>	<p>- ١٢- عَيْنَ فَعْلَ الشَّرْطِ فِي الجَمْلَةِ الْأُولَى وَ جَوابَ الشَّرْطِ فِي الجَمْلَةِ الثَّانِيَةِ وَ تَرْجِمَهَا:</p> <p>الف) إِنْ تَزَرَّعَ خَيْرًا تَحْصُدُ سُرُورًا.</p> <p>ب) (إِنْ تَتَصَرُّوْا اللَّهُ يَنْصُرُكُمْ وَ يُثْبِتُ أَقْدَامَكُمْ)</p>	٦٦٢

٥٧٥	(رشت، اندیشه‌های شریف، ١٤٠٠)	<p>١٣- عنِّ اسم الفاعل و اسم المفعول و اسم المبالغة: الف) إنَّ المرءَ مَخْبُوءٌ تحتَ لسانِهِ. ب) يَجِدُ أن يكونَ كلامُهُ على قدرِ عقولِ المستمعينَ. ج) إِنَّكَ أَنْتَ عَلَامُ الْغَيْوَبِ.</p>	٦٦٤
٠٢٥	(اراک، ١٤٠٠)	<p>١٤- كُلُّ القراء بالعدد الترتيبی: يومُ الأحدُ هو اليومُ من أيامِ الأسبوع.</p>	٦٦٥
١/٥		<p>١٥- انتَخِبِ الكلمة المناسبة للفراغات: (كلمتان زائدتان) «الفُسُوقُ - التَّعْنُتُ - الْحِصَّةُ - الْمُسْتَهْزِئُ - التَّوَابُ - الْمُتَنَرَّجُ - الْكِيمِيَاءُ - عِلْمُ الْأَحْيَاءُ» الف) الَّذِي يَقْبَلُ التَّوْبَةَ ب) طَرَحُ سُؤَالٍ صَعِبٍ يَهْدِي إِيجادَ مُشَكَّةً لِلْمَسْؤُلِ ج) مَنْ يُشَاهِدُ الْمُبَارَأَةَ فِي الْمَلَعْبِ د) الدَّرْسُ الْعَرَبِيُّ فِي الثَّالِثَةِ. ه) عِلْمُ مَطَالِعَةِ خَواصِّ الْعَنَاصِرِ و) هُوَ الَّذِي يَسْخَرُ الْآخَرِينَ.</p>	٦٦٦
١/٥	(رشت، اندیشه‌های شریف، ١٤٠٠)	<p>١٦- اقرَّ النَّصَّ التَّالِي ثُمَّ أجبِ عنِّ الأسئلة: السُّخْرِيَّةُ وَالتَّنَابُرُ بِالْأَلْقَابِ وَسُوءُ الظَّنِّ وَالْغَيْبَيَّةُ أَعْمَالٌ مَذْمُومَةٌ حَسْبُ بَعْضِ آيَاتِ الْقُرْآنِ. إِنَّ اللَّهَ يَنْهَا النَّاسَ عَنِ الْأَعْمَالِ الْقَبِيحةِ مِنِ الْآخَرِينَ. الْغَيْبَيَّةُ مِنْ أَهْمَّ أَسْبَابِ قَطْعِ التَّوَاضُلِ بَيْنَ النَّاسِ وَهِيَ تُشَبِّهُ بِأَكْلِ لَحْمِ الْأَخِ مِيتًا فِي الْقُرْآنِ. سُوءُ الظَّنِّ وَهُوَ اتِّهَامُ شَخْصٍ لِشَخْصٍ آخَرٍ بِدُونِ دِلِيلٍ مُنْطَقِيٍّ. الف) يَمَادَا تُشَبِّهُ الْغَيْبَيَّةُ؟ ب) مَا هُوَ سُوءُ الظَّنِّ؟ ج) كَمْ عَمَلاً مَذْمُومًا ذُكِرَ فِي النَّصِّ؟ د) عَمَّا يَنْهَا اللَّهُ النَّاسُ؟ ه) عِنْ الصَّحِيحِ عَنِ الْكَلْمَةِ آخَرٍ:</p> <p style="text-align: center;">(٢) اسم تفضيل - مفرد - مذكر ○ (١) اسم فاعل - مذكر - مفرد ○</p> <p>و) أَكْتُبِ مترادِفًا لِكَلْمَةِ «مَذْمُومَةٌ» مِنِ النَّصِّ:</p>	٦٦٧
٠٥	(تهران، روشنگر، ١٤٠٢، ١)	<p>١٧- رَتِّبِ الْكَلْمَاتِ التَّالِيَّةِ: فَسْتَانًا / أَحْبَ / بِاللَّوْنِ / أَشْتَرِي / الْأَزْرَقِ / أَنِ / . أَنَا</p>	٦٦٨
٢٠	جمع نمره	موفق باشید	

مدة امتحان: ٧٥ دقيقة		بودجه‌بندی: درس‌های ٣ و ٤	سؤالات امتحانی نیمسال اول درس عربی
نمره	نمونه سوالات گردآوری شده از سراسر کشور	پایه یازدهم - دوره متوسطه دوم	
ردیف	آزمون ٣ عربی		
٦٦٩	١ (بوشهر، ایران دخت و ایران مهر، ١٤٠٢) (کرمانشاه، فاطمیه، ١٤٠٢) (بندرعباس، حقانی، ١٤٠٢) (سراب، فدک، ١٤٠٢)	١ ترجم الكلمات التي تحتها خط: الف) في مدینتنا غازات ملوثة كثيرة. ب) مثل نوره كمشكاة. ج) ما عمل الناس عملاً أحل وأطيب منه. د) كلام الناس على قدر عقولهم.	
٦٧٠	٢٠/٥ (زنجان، روزبه، ١٤٠٠)	٢ - أكتب في الفراغ الكلمتين المترادفتين والكلمتين المتضادتين: (كلمتان زائدتان) «تكلّم - تارّ - دتا - مرّة - ربّما - سَكَتْ» ≠ =	
٦٧١	٠٥/٥ (بندرعباس، رشد، ١٤٠٠) (كرستان، فاطمیه، ١٤٠٢)	٣ - عين الكلمة الغريبة في المعنى: الف) قِشر ○ ب) شُرطٍ ○ قِصْ ○ نَوْي ○ لُبّ ○ ذِكْرٍ ○ خَبَاز ○ حَدَاد ○	
٦٧٢	٠٥/٥ (بندرعباس، رشد، ١٤٠٠) (قم، حاج محمد ایزدی، ١٤٠٠)	٤ - أكتب المفرد أو الجمع للكلمتين: مفرد الجُزُر: جمع الجُذُع:	
٦٧٣	٠٥/٥ (قم، حاج محمد ایزدی، ١٤٠٠) ٠٥/٥ (بندرعباس، نمونه دولتی، ١٤٠٢) ٠٥/٥ (قم، نجمیه، ١٤٠٠) ٠٧٥/٥ (تبیین، قدسیه، ١٤٠٠) ٠٧٥/٥ (تنکابن، ماندگار شهید بهشتی، ١٤٠٠) ٠٧٥/٥ (تنکابن، ماندگار شهید بهشتی، ١٤٠٠) ٠٧٥/٥ (تهران، روشنگر، ١٤٠٢، ١)	٥ - ترجم الجمل التالية إلى الفارسية: الف) لا يُسبِّبُ اشتعالُ بُذورِها خروجَ أىٰ غازاتٍ ملوثة. ب) و من أهم مُواصفاتِ هذه الشجرة أنها تبدأ حياتها بالاتفاقِ حول جذع الشجرة. ج) ظواهرُ الطبيعة تثبتُ حقيقةً واحدةً و هي قدرةُ اللهِ. د) تَكَلَّمُوا تُعرَفُوا فإنَّ المرءَ مخبئٌ تحتَ لسانِه. هـ) يَسْتَخدِمُ الْمُرْأَعُونَ شَجَرَةَ النَّفْطِ كِسَاجٍ حَوْلَ مَزَارِعِهِمْ. و) قدرةُ الكلام أقوى من السلاح في بعض الأوقات. ز) سجلَتْ منظمة اليونسكو مسجد الإمام و قبة قابوس في قائمة التراث العالمي.	
٦٧٤	٠٥/٥ (تنکابن، ماندگار شهید بهشتی، ١٤٠٠)	٦ - انتَخِبِ الترجمة الصحيحة: الف) رأيتُ أفراساً، كانت الأفراسُ جنبَ صاحبِها. ١) اسبها را دیدم، اسبهایی که کنار صاحبشان بودند. ○ ٢) اسبهایی را دیدم، آن اسبها کنار صاحبشان بودند. ○ ب) رأينا طلباً يكتبون دروسهم. ١) دانشآموزان را دیدیم که درس‌هایشان را می‌نوشتند. ○ ٢) دانشآموزانی را دیدیم که درس‌هایشان را می‌نوشتند. ○	

- ٧- كَمْ الفراغاتِ فِي الترجمةِ:

الف) يَجِدُ عَلَى الْمُتَكَلِّمِ أَنْ يَكُونَ عَامِلًا بِمَا يَقُولُ حَتَّى يُغَيِّرَ سُلُوكَ الْمُخَاطِبِينَ.

بر گوینده واجب است که به آن چه باشد تا مخاطبان را تغییر دهد.

ب) يَبْلُغُ قُطْرُهَا تِسْعَةِ أَمْتَارٍ وَيُزِيدُ عُمُرُهَا عَلَى ثَلَاثَةِ آلَافِ وَخَمْسِ مِئَةٍ سِنٍّ تَقْرِيبًا.

قطر آن به می‌رسد و عمرش تقریباً به

- ٨- ترجم الكلمات التي تحتها خط:

سافر: مسافرت کرد / اقترب: نزدیک شد / أَنْقَدَ: نجات داد / تَذَكَّرَ: به یاد آورد / حاولَ: تلاش کرد / اِسْتَمَعَ: گوش کرد

الف) ما سافرْتُ إِلَى إِصْفَهَانَ فِي السَّنَةِ الْمَاضِيَّةِ.

ب) لَا تَقْتَرِبُوا إِلَى الْأَعْمَالِ الْسَّيِّئَةِ.

ج) أَنْقَذُوا أَصْدِقَاءَكُمْ مِنَ الْفَضْلَةِ.

د) تَذَكَّرُ ذِكْرِيَّاتِ السَّفَرَةِ الْعُلَمَيَّةِ.

هـ) التجسُّسُ مُحاوَلَةً قَبِيحَةً لِكَشِيفِ أَسْرَارِ النَّاسِ.

و) الطَّلَابُ كَانُوا يَسْتَعِمُونَ إِلَى كَلَامِ الْمَعْلَمِ.

- ٩- عَيْنَ نوع الأفعال التي تحتها خط:

الف) فَاصْبِرُوا حَتَّى يَحْكُمَ اللَّهُ بَيْنَنَا)

ب) لَا تَغْرِبُوا بِصَلَاتِهِمْ وَلَا بِصَيَامِهِمْ.

ج) لَا تَتَلَلُ مَا لَا تَعْلَمُ.

- ١٠- ١) ترجم الكلمات التي تحتها خط حسب قواعد المعرفة و التكرة:

الف) (أَرْسَلْنَا إِلَى فَرْعَوْنَ رَسُولًا فَعَصَى فَرْعَوْنُ الرَّسُولَ)

ب) تُوجَدُ غَابَاتٌ فِي مُحَافَظَتِي إِيلَام و لرستان؛ الغَابَاتُ جَمِيلَةٌ جَدًا.

(٢) عَيْنَ فِي هَذِهِ الْجَمِيلَةِ الْمَعْرِفَةِ وَالتَّكْرِةِ لِمَا أُشِيرَ إِلَيْهِ بِخَطٍّ:

عمارة خسروآباد فی سنتنج تَجَذِّبُ سُيَاحًا مِنْ مُدْنِ إِيْرَانَ.

- ١١- عَيْنَ اسم الفاعل و اسم المفعول و اسم المبالغة و اسم التفضيل و اسم المكان و الفعل المجهول و فعل الشرط و جوابه:

(تبریز، مشکاة نور، ١٤٠٠) من يَتَوَكَّلُ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ.

(رسان، خوارزمی، ١٤٠٠) إِنَّمَا بَعِثْتُ لِأَتَمَّ مَكَارَمِ الْأَخْلَاقِ. كانت مكتبة جندی ساپور فی خوزستان أكبر مكتبة في العالم القديم.

(تألیفی) ذَهَبَ الْمُتَفَرِّجُونَ مَعَ أَصْدِقَاءِهِمُ الْمُحْبُوبِينَ بِالسَّيَّارَةِ لِرَوْيَةِ الْمُبَارَأَةِ.

٤٢٥	(تهران، سوده، ١٤٠٠)	١٢- انتخِب عدداً مناسباً للفراغ:	٦٨٠
		..... فی أربعة يساوى أربعة وعشرين. (خمسة - ستة - سبعة)	
١/٥		١٣- أكتب المثل الإعراقي للكلمات التي تحتها خط:	٦٨١
	..... <u>الْأَفَ عَدْدُ مِنَ الْعَلَمَاءِ كُتُبًا</u> في مجالات التربية و التعليم.		
	..... <u>عَدَاوَةُ الْعَاقِلِ خَيْرٌ</u> من صدقة الجاهل.		
	..... <u>(لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا)</u>		
١/٥		١٤- عين الجملة الصحيحة وغير الصحيحة حسب الحقيقة والواقع:	٦٨٢
	..... الف) من خاف الناس من لسانه فهو قوي.		
	..... ب) المتكلّم يعرّف بكلامه لأن المرأة مخبورة تحت لسانه.		
	..... ج) المعمر هو الذي يعطيه الله عمرًا طويلاً.		
	..... د) الذي يتكلّم في ما لا يعلم، لا يقع في خطأ.		
	..... هـ) من فكر قبل الكلام قل خطوة.		
	..... و) المحيط أصغر من البحر كثيراً.		
١/٥	(تهران، خرد، ١٤٠٠)	١٥- ضع في الفراغ عدداً مناسباً:	٦٨٣
	..... ١) كبار	الذى ليس حياً.	
	..... ٢) المحيط الهدائى	الذى يعمل في المزرعة.	
	..... ٣) حرم	التجمع و الدوران حول شيء.	
	..... ٤) تواب	بحر يعادل ثلث الأرض تقريباً.	
	..... ٥) المزارع	جعله حراماً.	
	..... ٦) الميت	الذنوب الكبيرة.	
	..... ٧) المعمر		
	..... ٨) الالتفاف		
٠/٥	(همانگ کشواری، غانین خداد، ١٤٠٢)	١٦- أجب عن الأسئلة:	٦٨٤
		الف) ما قبل الحكم الهدف لماذا؟	
	<input type="radio"/> لأن الفريقين تعادلا قبل أسبوعين.	<input type="radio"/> بسبب تسلل	<input type="radio"/> بسبب هجمة قوية
	<input type="radio"/> من الصيدلية	<input type="radio"/> من الطبيب	<input type="radio"/> من المتجر
٢٠	جمع نمره	موفق باشید	

مدت امتحان: ۷۵ دقیقه		بودجه‌بندی: درس‌های ۳ و ۴	سوالات امتحانی نیمسال اول درس عربی
نمونه سوالات گردآوری شده از سوابق کشور		پایه‌یازدهم – دوره متوسطه دوم	
ردیف	نمره	آزمون ۴ عربی	
۶۸۵	۱	<p>۱ ترجم الكلمات التي تحتها خط:</p> <p>الف) يدفن <u>الستّاج</u> جوزات البلوط.....</p> <p>ب) تَمْوِيْهُذِهِ الشَّجَرَةِ فِي جُزُّ الْمُحِيطِ الْهَادِيِّ.....</p> <p>ج) حَيٌّ عَلَى خَيْرِ الْعَمَلِ.....</p> <p>د) لَا يُسَبِّبُ اشتعالُهَا خروجَ أَيِّ غَازٍ.....</p>	
۶۸۶	۰/۵	<p>۲ أكتب في الفراغ الكلمتين المترادفتين والكلمتين المتضادتين: (كلمتان زائدتان) (قم، حضرت خديجه (س) و اردبيل بهاران، ۱۴۰۰)</p> <p>«لَيْنٌ – خُطْةٌ – خُشُونَةٌ – مَخْبُوءٌ – خَشِينٌ – خَفِيٌّ»</p> <p>..... ≠ =</p>	
۶۸۷	۰/۵	<p>۳ عين الكلمة الغريبة في المعنى: (قم، شاهد حضرت خديجه (ع)، ۱۴۰۰)</p> <p>الف) المُرَارِ ○ الرَّأْرَ ○ المَرَاعِ ○ الفَلَاحِ ○ ب) الْكَلَامِ ○ الْحَدِيثِ ○ الْمَقَالِ ○</p>	
۶۸۸	۰/۵	<p>۴ أكتب المفرد أو الجمع للكلمتين:</p> <p>الف) مفرد السُّيَاحِ: ب) جمع دولة:</p>	
۶۸۹	۴/۵	<p>۵ ترجم الجمل التالية إلى الفارسية:</p> <p>الف) الشجرة الخالقة تبدأ حياتها بالالتفاف حول جذع شجرة و غصونها. ب) شجرة البلوط من الأشجار المعمرة وقد يبلغ عمرها ألف سنة. ج) يجب على الإنسان الاجتناب عن ذكر الأقوال التي فيها احتمال الكذب. د) من خاف الناس من لسانه فهو من أهل النار. هـ) يجب على المتكلّم أن يكون عاماً بما يقول. وـ) سُئل النبي: أئ مال خير؟ قال: زرع زرعه صاحبه. زـ) الآثار التاريخية تجذب سياحاً من مدن إيران.</p>	
۶۹۰	۰/۵	<p>۶ انتخب الترجمة الصحيحة:</p> <p>الف) كان يشجع المُتَفَرِّجُونَ فَرِيقُهُمُ الْفَائزُ فِي الْمَلَعْبِ.</p> <p>۱) تماشاگران تیم برندهشان را در ورزشگاه تشویق می کردند. ○ ۲) تماشاچیان تیم برنده را در باشگاه تشویق می کنند. ○</p> <p>بـ) بحثت عن كتاب أهداني أحد زملائي في حفلة ميلادي. ۱) دنبال کتابی گشتم که یکی از همکلاسی هایم در جشن تولد می داده بود. ○ ۲) در جستجو کتابی بودم که یکی از دوستانم آن را در جشن تولد به من اهدا کرد. ○</p>	

١/٥	<p>٦٩١ - كَمِلْ الفراغاتِ في الترجمةِ:</p> <p>الف) وَجَدَتُمْ بِرَنَامِجاً يُسَاعِدُكُمْ عَلَى تَعْلِمِ الْعَرَبِيَّةِ.</p> <p>برنامه‌ای را که به شما در یادگیری عربی</p> <p>ب) (إِنَّ اللَّهَ فَالِقُ الْحَبَّ وَ النَّوْيُ يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيْتِ وَ مُخْرِجُ الْمَيْتِ مِنَ الْحَيِّ)</p> <p>همانا خدا دانه و است، زنده را از مرده بیرون می‌آورد و بیرون آوردنده مرده از زنده است.</p> <p>ج) عَلَيْهِ أَنْ لَا يَتَدَخَّلَ فِي مَوْضِعٍ يُعَرِّضُ نَفْسَهُ لِلتَّهُمَّ.</p> <p>او نباید در موضوعی که خودش را در معرض قرار دهد.</p>	(دزفول، حجاب، ١٤٠٠)	(کهگیلویه و بویراحمد، ١٤٠٢)	(اردبیل، شاهد، ١٤٠٠)
١/٥	<p>٦٩٢ - ترجم الكلمات التي تحتها خط:</p> <p>الف) إِعْلَمْ مَا تَزَرَّعَ فِي الدُّنْيَا تَحْصُدُ فِي الْآخِرَةِ.</p> <p>ب) رَأَيْتُ سِنْجَابًا يَقْفَزُ مِنْ شَجَرَةٍ إِلَى شَجَرَةٍ وَ ولَدًا يَمْشِي بِسُرْعَةٍ.</p> <p>إِعْلَمْ = / تَزَرَّعْ = / تَحْصُدْ =</p> <p>رأَيْتُ = / يَقْفَزُ = / يَمْشِي =</p>	(تهران، سرای دانش ٤ و ٥، ١٤٠٣)		٦٩٢
٠/٧٥	<p>٦٩٣ - انتخب الكلمة الصحيحة للفراغ:</p> <p>الف) جَدِّي لا بَعْضَ ذِكْرَيَاتِهِ (يغرسُ - يتذَكَّرُ - تتذَكَّرُ)</p> <p>ب) شرطُ المرور حتى تَوقَّفَ السَّيَارَةُ (يمتَّعُ - يَصْفُرُ - يَتعَادِلُ)</p> <p>ج) هدفُ الفريق الثاني المترَّفِّجينَ (يُعْجِبُ - تُعْجِبُ - يُعْجِبُونَ)</p>	(بنجورد، علوم، ١٤٠٢)		٦٩٣
٠/٧٥	<p>٦٩٤ - عَيْنُ نوع الأفعال التي تحتها خط:</p> <p>الف) إِسْتَمْعُوا إِلَى كَلَامِ الْمُعَلِّمِ رِجَاءً</p> <p>ب) يُرِيدُونَ أَنْ يُبَدِّلُوا كَلَامَ اللَّهِ</p> <p>ج) لَا تَسْتَثِيرُ الْكَذَابَ فَإِنَّهُ كَالسَّرَابِ</p>	(تبریز، ناحیه ٤، دخترانه فرزانگان، ١٤٠٠)		٦٩٤
٢/٢٥	<p>٦٩٥ - عَيْنُ اسم الفاعل و اسم المفعول و اسم المبالغة و اسم التفضيل و اسم المكان و الفعل المجهول و فعل الشرط و جواب الشرط (و نوعه):</p> <p>(تبریز، استعدادهای درخشان علامه امینی، ١٤٠٠)</p> <p>أسعارُ الفساتينِ و السَّراويلِ لَيْسَتْ أَرْخَصَ فِي مَتَاجِرِ الْمَدِينَةِ. إِنْ تُطَالِعَ تَلْكَ الْكُتُبَ و تُفَكِّرَ فِيهَا فَسَتَحْصُلُ عَلَى نَتَائِجَ جَيِّدةٍ. كَانَ الطَّلَبَةُ يَلْعَبُونَ فِي شَاطِئِ الْبَحْرِ. قُلْ عَدْدُ مِنَ الْكُتُبِ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ. إِنَّ اللَّهَ غَفَارٌ. مِنْ مُوَاصِفَاتِ هَذِهِ الشَّجَرَةِ أَنَّهَا تُعْطِي أَثْمارًا.</p>	(تبریز، ناحیه ٤، دخترانه فرزانگان، ١٤٠٠)		٦٩٥
٠/٢٥	<p>٦٩٦ - أكتب العمليات الحسابية:</p> <p>ستَّةُ و سبعونَ ناقصُ أَحَدَعَشَرَ يُساوى خمسةٍ و ستينَ.</p>	(تبریز، قدسیه، ١٤٠٠)		٦٩٦
١/٥	<p>٦٩٧ - أكتب المحل الاعرابي للكلمات التي تحتها خط:</p> <p>الكتابُ صديقٌ يُنقدُكَ مِنْ مصيبةِ الجهلِ.</p> <p>.....</p> <p>عليينا أن لا نَذْكُرَ عَيْوبَ الآخرينَ. الطَّالِبُ المشاغِبُ يَصْرُطُ الطَّلَابَ بِسُلُوكِهِ.</p>	(ناحیه ٤، نجمیه، ١٤٠٠)	(تنکابن، ماندگار شهید بهشتی، ١٤٠٠)	٦٩٧

٠/٥	(تهران، شاهد ایثار، ١٤٠٢)	<p>١٤- ترجم الكلمات التي تحتها خط حسب قواعد النكارة و المعرفة: جاء تلاميذ إلى صننا و التلاميذ أخذوا جائزة ذهبية في مباراة كرة القدم.</p>	٦٩٨
١/٥	(تنکابن، ماندگار شهید بهشتی، ١٤٠٠)	<p>١٥- اقرأ النص التالي ثم أجب عن الأسئلة: العنب البرازيلي و الشجرة الخانقة من الظواهر العجيبة في الطبيعة، العنب البرازيلي شجرة تُبيت في البرازيل، هي تختلف عن باقي أشجار العالم لأن أشمارها تنمو على جذعها و تُعطي أشماراً طول السنة، أما الشجرة الخانقة فهي شجرة تنمو في الغابات الاستوائية، تبدأ حياتها بالاتفاق حول جذع شجرة و غصونها، يوجد نوع منها في محافظة هرمجان. الف) لماذا تختلف شجرة العنب البرازيلي عن باقي الأشجار؟ ب) متى تُعطي العنب البرازيلي أشماراً؟ ج) أين تنمو الشجرة الخانقة؟ د) كيف تبدأ الشجرة الخانقة حياتها؟ - عين الصحيح و الخطأ:</p>	٦٩٩
		<p>هـ) العنب البرازيلي من أطول أشجار العالم. وـ) تُوجد الشجرة الخانقة في محافظة كردستان.</p>	
١/٥	(مرودشت، فرزانگان، ١٤٠٠)	<p>١٦- ضع في الدائرة العدد المناسب: (كلمتان زائدتان) ○ هو الاسم الذي لا يعرفه المستمع. ○ الذي يعطيه الله عمرًا طويلاً. ○ في هذه المباراة أحد عشر لاعباً في كل فريق. ○ من أهم أسباب قطع التواصل بين الناس. ○ علم مطالعة خواص العناصر. ○ التجمع و الدوران حول شيء. ١) الالتفاف ٢) المعمّر ٣) كرة القدم ٤) الكيمياء ٥) النكارة ٦) الالتفات ٧) المعرفة ٨) الغيبة</p>	٧٠٠
٠/٢٥	(تهران، سرای دانش ٤ و ع ١٤٠٣)	<p>١٧- أجب عن السؤال: كيف يذهب إلى الإداره؟</p> <p style="text-align: center;">○ بالسيارة ○ بالحافلة ○ بالطائرة</p>	٧٠١
٠/٢٥	(سرای دانش ٤ و ع ١٤٠٣)	<p>١٨- كمل الفراغ بالحوار التالي: (حلقات - أرخص - نوعيات) سعر هذا القميص مئتان و تسعون ألف تومان. أريد من هذا. هذه الأسعار غالية.</p>	٧٠٢
٢٠	جمع نمره	موفق باشید	

مدت امتحان: ۷۵ دقیقه		بودجه‌بندی: کل نیم سال اول (درس‌های ۱، ۲، ۳ و ترجمه درس ۴)	سوالات امتحانی نیمسال اول درس عربی
نمونه سوالات گردآوری شده از سراسر کشور		پایه یازدهم - دوره متوسطه دوم	
ردیف	آزمون ۵ عربی	نمره	
۱	۱- ترجم الكلمات الّتی تحتها خط: الف) لا يسخر قومٌ من قومٍ. ب) كانَ بینَهُمْ طالبٌ مُشاغبٌ. ج) قولوا قوًلا سديداً و كلاماً ليناً. (همدان، نمونه دولتی حضرت آمنه (س)، ۱۴۰۰) (تهران، سرای دانش ۴ و ع، ۱۴۰۳)	۷۰۳	
۰/۵	۲- عَيْنَ الْكَلْمَتَيْنِ الْمُتَرَادِفَتَيْنِ وَ الْكَلْمَتَيْنِ الْمُتَضَادَتَيْنِ: (كلمتان زائدتان) «مخبوء» - غالبة - أصبح - احترم - خفي - رخيصة» ≠ =	۷۰۴	
۰/۵	۳- عَيْنَ الْكَلْمَةِ الغَرِيبَةِ فِي الْمَعْنَى: الف) التّجسُّسُ ○ الاستهزاء ○ التّواصُل ○ ب) علم الأحياء ○ الكيمياء ○ الأدب الفارسي ○ المجالات ○ العجب ○ (همدان، نمونه دولتی حضرت آمنه (س)، ۱۴۰۰)	۷۰۵	
۰/۵	۴- أَكْتُبِ الْمَفْرَدَأَوِ الْجَمْعَ لِلْكَلْمَتَيْنِ: ذُنُوبٌ: أَفْضَلٌ:	۷۰۶	
۴/۵	۵- ترجم الجمل التالية إلى الفارسية: الف) عَلَيْنَا أَنْ نَبْعَدَ عَنِ الْعَجْبِ وَ أَنْ لَا نَذَرُكُرَّعِيْبَ الْآخَرِينَ بِكَلَامٍ خَفِيٍّأَوْ بِإِشَارَةٍ. ب) فِي الْحَصَّةِ الثَّانِيَةِ كَانَ التَّلِيمُذُ الْمُشَاغِبُ يَتَكَلَّمُ مَعَ زَمِيلٍ مُثَلِّهِ وَ يَضْحَكُ. ج) يَدِفِنُ السَّنَجَابُ بَعْضَ جُوزَاتِ الْبَلْوَطِ السَّلِيمَةِ تَحْتَ التُّرَابِ. د) أَدْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحَكْمَةِ وَ الْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَ جَادِلُهُمْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ ه) أَحَدُ الْآدَابِ فِي مَحْضَرِ الْمَعْلِمِ الْاجْتِنَابُ عَنْ كَلَامِ فِيهِ إِسَاعَةُ لِلأَدَبِ. و) (مَنْ بَعَثَنَا مِنْ مَرْقَدَنَا هَذَا مَا وَعَدَ الرَّحْمَنُ وَ صَدَقَ الرَّسُولُونَ)	۷۰۷	
۰/۵	۶- انتُخبِ الترجمة الصحيحة: الف) جاءَ تَلِيمِيدٌ إِلَيْ صَفَنَا وَ بَدَا التَّلِيمِيدُ يَتَكَلَّمُ بِالْلُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ. ۱) دانش آموز به کلاس ما آمد و شروع به صحبت به زبان عربی کرد. ○ ۲) دانش آموزی به کلاس ما آمد و آن دانش آموز شروع به صحبت به زبان عربی کرد. ○ (کرج، خیام، ۱۴۰۰) (همدان، نمونه دولتی حضرت آمنه (س)، ۱۴۰۰)	۷۰۸	
	۱) اگر صبر کنید در زندگی تان موفقیت به دست می آورید. ○ ۲) چنانچه صبر کنید می توانید در زندگی خود به موفقیت بررسید. ○ ب) إنْ صَبَرْتُمْ حَصَلْتُمْ عَلَى النَّجَاحِ فِي حَيَاتِكُمْ.		

<p>١/٥</p>	<p>(تهران، جهان دانش، ١٤٠٠)</p> <p>الف) تَحْتَوِي بُذُورُهَا عَلَى مِقْدَارٍ مِنَ الزَّيْوَاتِ لَا يُسَبِّبُ اشتعالُهَا خُرُوجًا أَيْ غَازَاتٍ مُلْوَثَةٍ. دانه‌هایش حاوی مقداری از است که آن باعث خروج هیچ یک از گازهای نمی‌شود.</p> <p>(Shiraz, شهید دستغیب، ۱۴۰۰)</p> <p>ب) مَثَلُ نُورِ كِمِشَكَةٍ فِيهَا مَصْبَاحٌ الْمَصْبَاحُ فِي رُجَاجَةٍ. مثال نورش چون است که در آن چراغی است، در است.</p>	<p>- ٧ - كَمْلُ الفَرَاغَاتِ فِي التَّرْجِمَةِ:</p>	<p>٧٠٩</p>
<p>١/٥</p>	<p>(کرج، پردیسان نوین، ١٤٠٠)</p> <p>تعایش: همزیستی کرد / انسحب: عقب‌نشینی کرد / انقدر: نجات داد / استرجع: پس گرفت / انزل: پایین آورد / غرس: کاشت</p> <p>الف) تَعَاِيشٌ مَعَ أَصْدِقَائِكَ.</p> <p>ب) سَيِّسَحِبُ الْعَدُوَّ عَنْ أَرْضِنَا.</p> <p>ج) أَنْقَذَ هَذَا الرَّجُلُ مِنَ الْفَرَقِ.</p> <p>د) هُنَّ يَسْتَرْجِعُونَ الْبَضَاعَ.</p> <p>ه) قَدْ أَنْزَلَ الْوَالِدُ الْطَّفْلَ.</p> <p>و) كَانُوا يَغْرِسُونَ غَرْسًا.</p>	<p>- ٨ - ترجم الكلمات التي تحتها خط:</p>	<p>٧١٠</p>
<p>٠/٧٥</p>	<p>(کرج، خیام، ١٤٠٠)</p> <p>٩ - عَيْنَ نوعِ الْأَفْعَالِ الَّتِي تَحْتَهَا خطٌ:</p> <p>الف) مَا تَذَكَّرَ سِيَّنَةَ الْآخْرِينَ.</p> <p>ب) اللَّهُمَّ كَمَا حَسَنْتَ حَلْقِي فَحَسِّنْ حَلْقِي.</p>	<p>- ٩ - عَيْنَ نوعِ الْأَفْعَالِ الَّتِي تَحْتَهَا خطٌ:</p>	<p>٧١١</p>
<p>١</p>	<p>(همدان، نمونه دولتی حضرت آمنه (س)، ١٤٠٠)</p> <p>١٠ - عَيْنَ اسْمَ التَّفْضِيلِ فِي هَاتِينِ الْجَمْلَتَيْنِ ثُمَّ ترجم اسْمَ التَّفْضِيلِ فَقْطًا:</p> <p>الف) خَيْرُ إِخْوَانِكُمْ مَنْ أَهْدَى إِلَيْكُمْ عُبُوبَكُمْ .</p> <p>ب) قَدْ يَكُونُ بَيْنَ النَّاسِ مَنْ هُوَ أَحْسَنُ مِنْكُمْ.</p>	<p>- ١٠ - عَيْنَ اسْمَ التَّفْضِيلِ فِي هَاتِينِ الْجَمْلَتَيْنِ ثُمَّ ترجم اسْمَ التَّفْضِيلِ فَقْطًا:</p>	<p>٧١٢</p>
<p>٠/٥</p>	<p>(کرج ، خیام، ١٤٠٠)</p> <p>١١ - عَيْنَ اسْمَ الْمَكَانِ فِي هَذِهِ الْعِبَارَةِ وَ اكْتُبْ ترجمَتَهُ فَقْطًا:</p> <p>ذهبنا يوم الجمعة إلى المطعم الذي يقع قرب بيتنا.</p>	<p>- ١١ - عَيْنَ اسْمَ الْمَكَانِ فِي هَذِهِ الْعِبَارَةِ وَ اكْتُبْ ترجمَتَهُ فَقْطًا:</p>	<p>٧١٣</p>
<p>١</p>	<p>(کرج، آتبه، ١٤٠٠)</p> <p>١٢ - أَكْتُبْ الْمَحَلَّ الْإِعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خطٌ:</p> <p>(لا يَكْلُفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا).</p> <p>إِرْضَاءُ النَّاسِ غَايَةٌ لَا تُدْرِكُ.</p>	<p>- ١٢ - أَكْتُبْ الْمَحَلَّ الْإِعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خطٌ:</p>	<p>٧١٤</p>
<p>١/٥</p>	<p>(کرج، آتبه، ١٤٠٠)</p> <p>١٣ - عَيْنَ فَعْلَ الشَّرْطِ فِي الجَمْلَةِ الْأُولَى وَ جَوابَ الشَّرْطِ فِي الجَمْلَةِ الثَّانِيَةِ ثُمَّ ترجم الْجَمْلَتَيْنِ:</p> <p>الف) (إِنْ تَنْصُرُوا اللَّهُ يَنْصُرُكُمْ وَ يُثْبِتُ أَقْدَامَكُمْ)</p> <p>ب) (وَ مَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ)</p>	<p>- ١٣ - عَيْنَ فَعْلَ الشَّرْطِ فِي الجَمْلَةِ الْأُولَى وَ جَوابَ الشَّرْطِ فِي الجَمْلَةِ الثَّانِيَةِ ثُمَّ ترجم الْجَمْلَتَيْنِ:</p>	<p>٧١٥</p>
<p>٠/٥</p>	<p>(مشهد، میین، ١٤٠٠)</p> <p>١٤ - ترجم الْكَلِمَتَيْنِ الَّتِيْنِ تَحْتَهُمَا خطٌ حَسَبْ قَوَاعِدِ الْمَعْرِفَةِ وَ النَّكْرَةِ:</p> <p>رأيت رجلاً. كان الرجل يَعْمَلُ فِي الْمَعْمَلِ.</p>	<p>- ١٤ - ترجم الْكَلِمَتَيْنِ الَّتِيْنِ تَحْتَهُمَا خطٌ حَسَبْ قَوَاعِدِ الْمَعْرِفَةِ وَ النَّكْرَةِ:</p>	<p>٧١٦</p>

٠/٢٥	(كرج، بهارستان، ١٤٠٠)	١٥- أكتب في الفراغ عدداً مناسباً بالحروف: ستون ناقص عشرة يساوى (سبعين - خمسين)	٧١٧
٠/٥	(كرج، بهارستان، ١٤٠٠)	١٦- عين اسم الفاعل و اسم المبالغة: الف) يا من يُحبُّ المحسنين. ب) يا غَفَارَ الذُّنُوبِ.	٧١٨
١/٥	(كرج، خيام، ١٤٠٠)	١٧- عين الجملة الصحيحة وغير الصحيحة حسب الواقع والحقيقة: الف) إنَّ المرأة مخبوء تحت لسانه. ب) جُرح الآخرين باللسانِ مِن الأعمالِ القبيحة. ج) الالتفافُ هو تحريك الوجه إلى اليمين واليسار. د) الهمسُ هو الكلامُ الخفيُّ بين شخصين. هـ) البحرُ أكبرُ من المحيطِ كثيراً. و) حارسُ المرمى هو الذي يحافظُ على المرمى في مباراةِ كرةِ القدمِ.	٧١٩
١/٥	(كرج، بهارستان، ١٤٠٠)	١٨- أقرأ النص التالي ثم أجب عن الأسئلة: نَرَى حَوْلَنَا ظَواهِرَ الطَّبِيعَةِ وَهَذِهِ الظَّواهِرُ تُثْبِتُ حَقِيقَةً وَاحِدَةً وَهِيَ قَدْرَةُ اللهِ. فِي الْأَشْجَارِ عَجَابٌ مِنْهَا: شَجَرَةُ الْخَبِزُ هَذِهِ الشَّجَرَةُ، شَجَرَةُ إِسْتَوَائِيَّةٍ تَنْمُو فِي جَزِيرَةِ الْمَحِيطِ الْهَادِيِّ وَتَحْمِلُ أَثْمَاراً فِي نَهَايَةِ أَغْصَانِهَا كَالْخَبِزِ؛ النَّاسُ يَأْكُلُونَ لُبَّهُ هَذِهِ الْأَثْمَارِ. شَجَرَةُ الْبَلَوْطِ مِنَ الْأَشْجَارِ الْمُعْمَرَةِ؛ فِي بَلَادِنَا غَابَاتٌ كَثِيرَةٌ مِنْهَا. الف) أينَ تَنْمُو شَجَرَةُ الْخَبِزِ؟ ب) مَاذَا تَحْمِلُ شَجَرَةُ الْخَبِزِ؟ ج) أَذْكُرْ شَجَرَةً مُعْمَرَةً حَسْبَ النَّصِّ؟ د) مَاذَا تَثْبِتُ ظَواهِرُ الطَّبِيعَةِ حَوْلَنَا؟ هـ) أَيُّ نَوْعٍ مِنَ الْأَشْجَارِ فِي بَلَادِنَا كَثِيرٌ حَسْبَ النَّصِّ؟ و) أَذْكُرْ مَفْرَدَ هَذِهِ الْكَلْمَةِ «ظَواهِر»:	٧٢٠
٠/٢٥	(كرج، بهارستان، ١٤٠٠)	١٩- أجب عن السؤال التالي: كيفَ الْجُوُّ فِي مَدِينَتِكِمْ؟	٧٢١
٠/٢٥	(همدان، نمونه دولتی حضرت آمنه (س)، ١٤٠٠)	٢٠- رتب الكلمات و اكتب جملة شرطية صحيحة: مِنْ / وَجَدَتَهَا / لَاخْرَتَكَ / فَعَلْتَ / ما / الْخِيَرَاتِ / ذَخِيرَةً / ..	٧٢٢
٢٠	جمع نمره	موفق باشید	